



# NGN ANTIFREEZE BS -36

## Паспорт безопасности

в соответствии с Правилем (ЕС) № 453/2010

Дата выпуска: 18/02/2014

дата обработки: 18/02/2014

Заменяет: 18/02/2014

Версия: 1.0

### РАЗДЕЛ 1: Обозначение вещества или смеси, и предприятия

#### 1.1. Идентификатор продукта

Форма выпуска : Смеси  
Название продукта : NGN ANTIFREEZE BS -36  
Код продукта : V172085022  
Группа продуктов : Промышленное изделие

#### 1.2. Важные идентифицированные применения вещества или смеси и применения, которые не рекомендуются

##### 1.2.1. Важные идентифицированные применения

Предназначено для широкого потребления

Основная категория использования : промышленное использование, профессиональное использование, личное использование  
Функции или категории использования : Антифризы

##### 1.2.2. Нежелательные виды применения

Отсутствие подробной информации

#### 1.3. Детальная информация о поставщике, который предоставляет паспорт безопасности

Eurol bv.  
Energiestraat 12  
7442 DA Nijverdal - The Netherlands  
T +31 548 615165  
[r.hilgers@eurol.com](mailto:r.hilgers@eurol.com) - [www.eurol.com](http://www.eurol.com)

#### 1.4. Аварийный номер телефона

Телефон экстренной службы : +31 548 615165  
(С понедельника по пятницу: 8:00 - 17:00)

Страна	Организация/Компания	Адрес	Телефон экстренной службы
LATVIA	Latvian Poisons Information Centre Clinical Hospital "Gailezers"	2 Hipocrate Street LV 1038 Riga	+371 704 2468
Беларусь	The Belarus Republican Poisons Centre Minsk Municipal Hospital of Emergency Medical Aid	Kizhevatova str. 58 220024 Minsk	+375 17 287 00 92
Россия	Информационно-консультативный центр по токсикологии (RTIAC) Министерство здравоохранения Российской Федерации	3 Суваревская Площадь Блок 7 129090 г. Москва	+7 495 628 1687 (только на русском)
كازاخستان	Republican Toxicology Center City Emergency Medicine Hospital	Tole-bi 93 480083 Almaty	+7 3272 925 868

### РАЗДЕЛ 2: Возможные опасности

#### 2.1. Определение класса вещества или смеси

##### Классификация в соответствии с Положением (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

Acute Tox. 4 (Oral) H302  
STOT RE 2 H373

Полный текст H-фраз: смотрите раздел 16

##### Классификация в соответствии с Директивами 67/548/ЕЭС или 1999/45/ЕС

Xn; R22

Полный текст R-фраз: смотрите раздел 16

#### 2.2. Элементы маркировки

##### Маркировка в соответствии с постановлением (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

Пиктограммы опасности (CLP) :



GHS07

GHS08

Сигнальное слово (CLP) : Предупреждение  
Опасные компоненты : ethanediol, ethylene glycol

# NGN ANTIFREEZE BS -36

## Паспорт безопасности

в соответствии с Правилom (EC) № 453/2010

- Указания об опасности (CLP) : H302 - Вредно при проглатывании  
H373 - Может нанести вред организму в результате длительного или многократного воздействия. на почкам оральный
- Меры предосторожности (CLP) : P102 - Хранить в местах недоступных для детей  
P264 - После использования тщательно вымыть руки thoroughly after handling  
P270 - Не принимать пищу, не пить и не курить в процессе использования этого продукта  
P301+P312 - ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/ терапевту в случае плохого самочувствия  
P314 - В случае плохого самочувствия обратиться к врачу  
P330 - Прополоскать рот

### 2.3. Другие опасности

Отсутствие подробной информации

## РАЗДЕЛ 3: Соединения / Сведения о компонентах

### 3.1. Вещества

Не применимо

### 3.2. Смеси

Название	Идентификатор продукта	%	Классификация в соответствии с Директиве 67/548/ЕЭС	Классификация в соответствии с Положением (EC) № 1272/2008 [CLP]
ethanediol, ethylene glycol	(CAS-№) 107-21-1 (№ EC) 203-473-3 (Индекс № EC) 603-027-00-1 (Регистрационный № REACH) 01-2119456816-28	35 - 50	Xn; R22	Acute Tox. 4 (Oral), H302 STOT RE 2, H373
Sodium-2-ethylhexanoate	(CAS-№) 19766-89-3 (№ EC) 243-283-8 (Регистрационный № REACH) 01-2119979083-31	1 - 2,5	Repr.каталог 3; R63	Repr. 2, H361d

Полный текст R- и H-фраз: смотрите раздел 16

## РАЗДЕЛ 4: Мероприятия по оказанию первой помощи

### 4.1. Описание мер первой помощи

- Первая помощь - общее : обратиться к врачу, если понос усиливается.
- Первая помощь при вдыхании : Вынести пострадавшего на свежий воздух, в тихое место, в полулежачем положении, и при необходимости обратиться к врачу. Уложить пострадавшего для отдыха.
- Первая помощь при контакте с кожей : Снимите загрязненную одежду и вымойте всю затронутую область кожи мягким мылом и водой, затем прополощите теплой водой. обратиться к врачу, если понос или раздражение усиливается.
- Первая помощь при попадании в глаза : ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: в течение нескольких минут осторожно промыть глаза водой. При наличии контактных линз, по возможности, снять их. Продолжить промывание. Обеспечить правильное промывание глаз, раскрывая веки пальцами. В случае, еси боль, моргание, слезоточение или покраснение не проходит - обратитесь к врачу.
- Первая помощь при проглатывании : Не вызывать рвоту. Прополоскать рот. Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/ терапевту. Пить большое количество воды. Если рвота происходит спонтанно, держите голову ниже бедер, чтобы предотвратить попадание в легкие.

### 4.2. Важнейшие острые или проявляющиеся с задержкой симптомы и воздействия

- Симптомы/травмы после вдыхания : При обычных температурах окружающей среды данный продукт не должен представлять опасности при вдыхании, из-за его низкой летучести. Может быть вреден при вдыхании в виде пара, тумана или дыма в результате термического разложения вещества.
- Симптомы/травмы после контакта с кожей : Не считается опасным при вдыхании в нормальных условиях эксплуатации.
- Симптомы / травмы после контакта с глазами : Может вызвать жжение и покраснение глаз при случайном попадании в глаза.
- Симптомы/травмы после проглатывания : Неприятный вкус. Поражение почек. Основные компоненты этого продукта являются вредными при попадании внутрь. Проглотив небольшое количество этого материала приведет к серьезной опасности для здоровья.
- Симптомы/травмы при внутривенном введении : Не известно.

### 4.3. Показание на незамедлительную врачебную помощь или специализированное лечение

Симптоматическое лечение.

# NGN ANTIFREEZE BS -36

## Паспорт безопасности

в соответствии с Правилom (EC) № 453/2010

### РАЗДЕЛ 5: Необходимые меры при пожаротушении:

#### 5.1. Огнегасящие средства

- Применимые средства пожаротушения : Водяной туман. Диоксид углерода (CO<sub>2</sub>), сухой химический порошок, пена.
- Неприменимые средства пожаротушения : Не использовать сильный поток воды. Применение сильной струи воды может способствовать распространению огня.

#### 5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

- Пожарная опасность : В результате сгорания образуется: CO, CO<sub>2</sub>.
- Взрывоопасность : Как ожидается, не представляет риска пожара/взрыва при нормальных условиях эксплуатации.

#### 5.3. Указания по пожаротушению

- Меры предосторожности при пожаре : Не входить в зоны пожара без надлежащего защитного оборудования, включая средства защиты органов дыхания.
- Инструкция по тушению : Охладить подвергнувшиеся воздействию контейнеры распылением воды или водяными брызгами.
- Защита при пожаротушении : Использовать автономный дыхательный аппарат и химически стойкую защитную одежду.
- Прочая информация : Избегать загрязнения окружающей среды сточными водами от борьбы с пожаром. Удалите разлив и поместите в соответствующий четко маркированный контейнер для утилизации в соответствии с местным законодательством.

### РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном, непроизвольном выбросе

#### 6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

- Общие меры предосторожности : Зона разлива может быть скользкой. Предотвратить загрязнение почвы и воды. Не допускать попадания в канализацию и водопровод.

##### 6.1.1. Для неаварийных бригад

- Средства защиты : Использовать защитную одежду.
- Аварийные мероприятия : Предусмотреть эвакуацию.

##### 6.1.2. Для аварийных бригад

- Средства защиты : Обеспечить спасателей надлежащей защитой.
- Аварийные мероприятия : Никаких особых мер не требуется.

#### 6.2. Меры по защите окружающей среды

Обваловать вещество с целью сбора или его абсорбции соответствующим материалом. Сообщить властям при попадании вещества в канализацию или общественный водопровод. Предотвратить загрязнение почвы и воды. Не допускать попадания жидкости в канализационные коллекторы, водотоки, подвалы и цоколи зданий. Сдержать разлившееся вещество путем обваловки или с помощью абсорбирующего материала для предотвращения попадания в канализацию и водотоки.

#### 6.3. Методы и материал для задержания и очистки

- Для ограниченного распространения : Большие количества: Сдержать пролитое в больших количествах вещество с помощью песка или почвы.
- Методы очистки : Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотновязущего средства, универсального вязущего средства, опилок). Устранить крупные разливы с помощью насоса или вакуума и затем завершить работу с помощью сухого химического абсорбента.
- Прочая информация : Использовать соответствующие емкости для удаления. Удалите разлив и поместите в соответствующий четко маркированный контейнер для утилизации в соответствии с местным законодательством. На воде, собрать/снять с поверхности и вылить в емкость для отходов.

#### 6.4. Ссылка на другие разделы

- Для получения дополнительной информации см. раздел 13.

### РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

#### 7.1. Меры предосторожности для обеспечения безопасного обращения

- Дополнительные опасности при обращении : Пустые контейнеры содержат остатки продукта (твердые, жидкие, и / или паров) и могут представлять опасность. Не сдавливать, не разрезать, не сваривать, не паять, не сверлить, не ударять, и не подвергать такие контейнеры воздействию тепла, пламени, искр, статического электричества или других источников воспламенения. Они могут взорваться и причинить травму или смерть. Пустые контейнеры следует полностью осушить, закрыть, и быстро вернуть в пункт переработки использованных контейнеров или утилизировать.
- Меры предосторожности при работе : Избегать длительного и повторяющегося контакта с кожей. Пролитый материал может быть опасно скользким. При возможности попадания в глаза или на кожу, использовать соответствующие средства защиты. Не принимать пищу и питье, не курить во время использования. Снять загрязненные одежду и обувь.

# NGN ANTIFREEZE BS -36

## Паспорт безопасности

в соответствии с Правилom (EC) № 453/2010

Гигиенические меры : Принять все необходимые меры для предотвращения случайного попадания в канализацию и водоемы в случае повреждения контейнеров или систем транспортировки. Обращаться в соответствии с правилами безопасности и промышленной гигиены. Мыть руки и другие открытые участки кожи водой с мягким мылом перед едой, питьем, курением, и перед уходом с работы. При возможности попадания в глаза или на кожу, использовать соответствующие средства защиты. Постирать загрязненную одежду перед последующим использованием. Хранить вдали от продуктов питания и напитков, в том числе для животных.

### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом несовместимости

Технические мероприятия : Хранить контейнер плотно закрытым и в хорошо проветриваемом помещении.  
Условия хранения : Хранить в оригинальной упаковке.  
Несовместимые продукты : Бурно реагирует с сильными окислителями и кислотами.  
Максимальное время хранения : 5 год  
температура хранения : ≤ 40 °C  
Запрещение к совместному хранению : Хранить вдали от : окислители. сильные кислоты.  
Место хранения : Хранить при комнатной температуре.  
Особые требования к упаковке : Хранить емкость тщательно закрытой и сухой.

### 7.3. Специфические виды конечного использования

Отсутствие подробной информации

## РАЗДЕЛ 8: Ограничение и контроль выдержки / Индивидуальные средства защиты

### 8.1. Контрольные параметры

ethanediol, ethylene glycol (107-21-1)		
EU	Местное наименование	Ethylene glycol
EU	IOELV TWA (мг/м³)	52 мг/м³
EU	IOELV TWA (млн <sup>-1</sup> )	20 млн <sup>-1</sup>
EU	IOELV STEL (мг/м³)	104 мг/м³
EU	IOELV STEL (млн <sup>-1</sup> )	40 млн <sup>-1</sup>
EU	Замечания	Skin
Австрия	Местное наименование	Ethylenglykol
Австрия	МАК (мг/м³)	26 мг/м³
Австрия	МАК (млн <sup>-1</sup> )	10 млн <sup>-1</sup>
Австрия	МАК Кратковременные величины (мг/м³)	52 мг/м³
Австрия	МАК Кратковременные величины (млн <sup>-1</sup> )	20 млн <sup>-1</sup>
Австрия	Примечание (АТ)	H
Бельгия	Местное наименование	Ethylèneglycol (en aérosol)
Бельгия	Предельное значение (мг/м³)	52 мг/м³
Бельгия	Предельное значение (млн <sup>-1</sup> )	20 млн <sup>-1</sup>
Бельгия	Кратковременные величины (мг/м³)	104 мг/м³
Бельгия	Кратковременная величина (млн <sup>-1</sup> )	40 млн <sup>-1</sup>
Бельгия	Примечание (BE)	D, M
Болгария	Местное наименование	Етиленгликол*
Болгария	OEL TWA (мг/м³)	52 мг/м³
Болгария	OEL TWA (млн <sup>-1</sup> )	0 млн <sup>-1</sup>
Болгария	OEL STEL (мг/м³)	104 мг/м³
Болгария	OEL STEL (млн <sup>-1</sup> )	40 млн <sup>-1</sup>
Хорватия	Местное наименование	etandiol; (Etilenglikol)
Хорватия	GVI (granična vrijednost izloženosti) (мг/м³)	52 мг/м³
Хорватия	GVI (granična vrijednost izloženosti) (ppm)	20 млн <sup>-1</sup>
Хорватия	KGVI (kratkotrajna granična vrijednost izloženosti) (мг/м³)	104 мг/м³
Хорватия	KGVI (kratkotrajna granična vrijednost izloženosti) (ppm)	40 млн <sup>-1</sup>
Хорватия	Naznake (HR)	K, EU* Xn
Кипр	OEL TWA (мг/м³)	52 мг/м³
Кипр	OEL TWA (млн <sup>-1</sup> )	20 млн <sup>-1</sup>
Кипр	OEL STEL (мг/м³)	104 мг/м³
Кипр	OEL STEL (млн <sup>-1</sup> )	40 млн <sup>-1</sup>
Чешская Республика	Местное наименование	Ethylenglykol
Чешская Республика	Expoziční limity (PEL) (мг/м³)	50 мг/м³

# NGN ANTIFREEZE BS -36

## Паспорт безопасности

в соответствии с Правилom (ЕС) № 453/2010

ethanediol, ethylene glycol (107-21-1)		
Чешская Республика	Expoziční limity (PEL) (млн <sup>-1</sup> )	20 млн <sup>-1</sup>
Чешская Республика	Expoziční limity (NPK-P) (мг/м <sup>3</sup> )	100 мг/м <sup>3</sup>
Чешская Республика	Expoziční limity (NPK-P) (млн <sup>-1</sup> )	39 млн <sup>-1</sup>
Чешская Республика	Примечание (CZ)	D
Дания	Grænseværdie (langvarig) (мг/м <sup>3</sup> )	10 мг/м <sup>3</sup>
Дания	Grænseværdie (langvarig) (млн <sup>-1</sup> )	10 млн <sup>-1</sup>
Эстония	Местное наименование	1,2-etaandiool (etüleenglükool)
Эстония	OEL TWA (мг/м <sup>3</sup> )	52 мг/м <sup>3</sup>
Эстония	OEL TWA (млн <sup>-1</sup> )	20 млн <sup>-1</sup>
Эстония	OEL STEL (мг/м <sup>3</sup> )	104 мг/м <sup>3</sup>
Эстония	OEL STEL (млн <sup>-1</sup> )	40 млн <sup>-1</sup>
Финляндия	Местное наименование	1,2-Etaanidioli
Финляндия	HTP-arvo (8ч) (мг/м <sup>3</sup> )	50 мг/м <sup>3</sup>
Финляндия	HTP-arvo (8ч) (млн <sup>-1</sup> )	20 млн <sup>-1</sup>
Финляндия	HTP-arvo (15 мин)	100 мг/м <sup>3</sup>
Финляндия	HTP-arvo (15 мин) (млн <sup>-1</sup> )	40 млн <sup>-1</sup>
Франция	Местное наименование	Ethylèneglycol (vapeur)
Франция	VME (мг/м <sup>3</sup> )	52 мг/м <sup>3</sup>
Франция	VME (млн <sup>-1</sup> )	20 млн <sup>-1</sup>
Франция	VLE (мг/м <sup>3</sup> )	104 мг/м <sup>3</sup>
Франция	VLE (ppm)	40 млн <sup>-1</sup>
Германия	Местное наименование	Ethandiol
Германия	TRGS 900 Предельное значение на рабочем месте (мг/м <sup>3</sup> )	26 мг/м <sup>3</sup>
Германия	TRGS 900 Предельное значение на рабочем месте (ppm)	10 млн <sup>-1</sup>
Германия	Примечание (TRGS 900)	DFG,EU,H,Y
Гибралтар	OEL TWA (мг/м <sup>3</sup> )	52 мг/м <sup>3</sup>
Гибралтар	OEL TWA (млн <sup>-1</sup> )	20 млн <sup>-1</sup>
Гибралтар	OEL STEL (мг/м <sup>3</sup> )	104 мг/м <sup>3</sup>
Гибралтар	OEL STEL (млн <sup>-1</sup> )	40 млн <sup>-1</sup>
Греция	OEL TWA (мг/м <sup>3</sup> )	125 мг/м <sup>3</sup>
Греция	OEL TWA (млн <sup>-1</sup> )	50 млн <sup>-1</sup>
Греция	OEL STEL (мг/м <sup>3</sup> )	125 мг/м <sup>3</sup>
Греция	OEL STEL (млн <sup>-1</sup> )	50 млн <sup>-1</sup>
Венгрия	Местное наименование	ETILÉNGLIKOL
Венгрия	AK-érték	52 мг/м <sup>3</sup>
Венгрия	SK-érték	104 мг/м <sup>3</sup>
Венгрия	Megjegyzések (HU)	b, i, l.
Ирландия	OEL (8 часов ref) (мг/м <sup>3</sup> )	52 мг/м <sup>3</sup>
Ирландия	OEL (8 часов ref) (млн <sup>-1</sup> )	20 млн <sup>-1</sup>
Ирландия	OEL (15 мин ref) (мг/м <sup>3</sup> )	104 мг/м <sup>3</sup>
Ирландия	OEL (15 мин ref) (млн <sup>-1</sup> )	40 млн <sup>-1</sup>
Италия	Местное наименование	Etilen glicol
Италия	OEL TWA (мг/м <sup>3</sup> )	52 мг/м <sup>3</sup>
Италия	OEL TWA (млн <sup>-1</sup> )	20 млн <sup>-1</sup>
Италия	OEL STEL (мг/м <sup>3</sup> )	104 мг/м <sup>3</sup>
Италия	OEL STEL (млн <sup>-1</sup> )	40 млн <sup>-1</sup>
Латвия	Местное наименование	Etilènglikols, (1,2-etāndiols)
Латвия	OEL TWA (мг/м <sup>3</sup> )	52 мг/м <sup>3</sup>
Латвия	OEL TWA (млн <sup>-1</sup> )	20 млн <sup>-1</sup>

# NGN ANTIFREEZE BS -36

## Паспорт безопасности

в соответствии с Правилom (EC) № 453/2010

ethanediol, ethylene glycol (107-21-1)		
Латвия	OEL STEL (мг/м³)	104 мг/м³
Латвия	OEL STEL (млн⁻¹)	40 млн⁻¹
Литва	Местное наименование	Etilenglikolis (1,2-etandiolis, glikolis)
Литва	IPRV (мг/м³)	25 мг/м³
Литва	IPRV (млн⁻¹)	10 млн⁻¹
Литва	TPRV (мг/м³)	50 мг/м³
Литва	TPRV (млн⁻¹)	20 млн⁻¹
Литва	Примечание (LT)	О
Люксембург	Местное наименование	Ethylène-glycol
Люксембург	OEL TWA (мг/м³)	52 мг/м³
Люксембург	OEL TWA (млн⁻¹)	20 млн⁻¹
Люксембург	OEL STEL (мг/м³)	104 мг/м³
Люксембург	OEL STEL (млн⁻¹)	40 млн⁻¹
Мальта	Местное наименование	Ethyleneglycol
Мальта	OEL TWA (мг/м³)	52 мг/м³
Мальта	OEL TWA (млн⁻¹)	20 млн⁻¹
Мальта	OEL STEL (мг/м³)	104 мг/м³
Мальта	OEL STEL (млн⁻¹)	40 млн⁻¹
Нидерланды	MAC TGG 8H (мг/м³)	10 мг/м³
Нидерланды	MAC TGG 15MIN (мг/м³)	104 мг/м³
Польша	Местное наименование	Glikol etylenowy
Польша	NDS (мг/м³)	15 мг/м³
Польша	NDSch (мг/м³)	50 мг/м³
Португалия	Местное наименование	Etilenoglicol
Португалия	OEL - Потолки (мг/м³)	100 мг/м³
Румыния	Местное наименование	Etilenglicol
Румыния	OEL TWA (мг/м³)	52 мг/м³
Румыния	OEL TWA (млн⁻¹)	20 млн⁻¹
Румыния	OEL STEL (мг/м³)	104 мг/м³
Румыния	OEL STEL (млн⁻¹)	40 млн⁻¹
Словакия	NPHV (priemerná) (мг/м³)	52 мг/м³
Словакия	NPHV (priemerná) (ppm)	20 млн⁻¹
Словакия	NPHV (Hraničná) (мг/м³)	104 мг/м³
Словакия	NPHV (Hraničná) (ppm)	40 млн⁻¹
Словения	Местное наименование	etandiol (glikol)
Словения	OEL TWA (мг/м³)	52 мг/м³
Словения	OEL TWA (млн⁻¹)	20 млн⁻¹
Словения	OEL STEL (мг/м³)	104 мг/м³
Словения	OEL STEL (млн⁻¹)	40 млн⁻¹
Испания	Местное наименование	Etilenglicol

# NGN ANTIFREEZE BS -36

## Паспорт безопасности

в соответствии с Правилom (EC) № 453/2010

ethanediol, ethylene glycol (107-21-1)		
Испания	VLA-ED (mg/m <sup>3</sup> )	52 мг/м <sup>3</sup> Vía dérmica (Indica que, en las exposiciones a esta sustancia, la aportación por la vía cutánea puede resultar significativa para el contenido corporal total si no se adoptan medidas para prevenir la absorción. En estas situaciones, es aconsejable la utilización del control biológico para poder cuantificar la cantidad global absorbida del contaminante. Para más información véase el Apartado 5 de este documento.), VLI (Agente químico para el que la U.E. estableció en su día un valor límite indicativo. Todos estos agentes químicos figuran al menos en una de las directivas de valores límite indicativos publicadas hasta ahora (ver Anexo C. Bibliografía). Los estados miembros disponen de un tiempo fijado en dichas directivas para su trasposición a los valores límites de cada país miembro. Una vez adoptados, estos valores tienen la misma validez que el resto de los valores adoptados por el país.)
Испания	VLA-ED (ppm)	20 млн. <sup>-1</sup> Vía dérmica (Indica que, en las exposiciones a esta sustancia, la aportación por la vía cutánea puede resultar significativa para el contenido corporal total si no se adoptan medidas para prevenir la absorción. En estas situaciones, es aconsejable la utilización del control biológico para poder cuantificar la cantidad global absorbida del contaminante. Para más información véase el Apartado 5 de este documento.), VLI (Agente químico para el que la U.E. estableció en su día un valor límite indicativo. Todos estos agentes químicos figuran al menos en una de las directivas de valores límite indicativos publicadas hasta ahora (ver Anexo C. Bibliografía). Los estados miembros disponen de un tiempo fijado en dichas directivas para su trasposición a los valores límites de cada país miembro. Una vez adoptados, estos valores tienen la misma validez que el resto de los valores adoptados por el país.)
Испания	VLA-EC (мг/м <sup>3</sup> )	104 мг/м <sup>3</sup> Vía dérmica (Indica que, en las exposiciones a esta sustancia, la aportación por la vía cutánea puede resultar significativa para el contenido corporal total si no se adoptan medidas para prevenir la absorción. En estas situaciones, es aconsejable la utilización del control biológico para poder cuantificar la cantidad global absorbida del contaminante. Para más información véase el Apartado 5 de este documento.), VLI (Agente químico para el que la U.E. estableció en su día un valor límite indicativo. Todos estos agentes químicos figuran al menos en una de las directivas de valores límite indicativos publicadas hasta ahora (ver Anexo C. Bibliografía). Los estados miembros disponen de un tiempo fijado en dichas directivas para su trasposición a los valores límites de cada país miembro. Una vez adoptados, estos valores tienen la misma validez que el resto de los valores adoptados por el país.)
Испания	VLA-EC (ppm)	40 млн. <sup>-1</sup> Vía dérmica (Indica que, en las exposiciones a esta sustancia, la aportación por la vía cutánea puede resultar significativa para el contenido corporal total si no se adoptan medidas para prevenir la absorción. En estas situaciones, es aconsejable la utilización del control biológico para poder cuantificar la cantidad global absorbida del contaminante. Para más información véase el Apartado 5 de este documento.), VLI (Agente químico para el que la U.E. estableció en su día un valor límite indicativo. Todos estos agentes químicos figuran al menos en una de las directivas de valores límite indicativos publicadas hasta ahora (ver Anexo C. Bibliografía). Los estados miembros disponen de un tiempo fijado en dichas directivas para su trasposición a los valores límites de cada país miembro. Una vez adoptados, estos valores tienen la misma validez que el resto de los valores adoptados por el país.)
Швеция	Местное наименование	Ethylene glycol



# NGN ANTIFREEZE BS -36

## Паспорт безопасности

в соответствии с Правилем (ЕС) № 453/2010

ethanediol, ethylene glycol (107-21-1)		
Швеция	nivågränsvärde (NVG) (мг/м³)	25 мг/м³
Швеция	nivågränsvärde (NVG) (ppm)	10 млн <sup>-1</sup>
Швеция	kortidsvärde (KTV) (мг/м³)	50 мг/м³
Швеция	kortidsvärde (KTV) (млн <sup>-1</sup> )	20 млн <sup>-1</sup>
Великобритания	WEL TWA (мг/м³)	10 мг/м³
Великобритания	WEL TWA (млн <sup>-1</sup> )	20 млн <sup>-1</sup>
Великобритания	WEL STEL (мг/м³)	30 мг/м³ (calculated)
Великобритания	WEL STEL (млн <sup>-1</sup> )	40 млн <sup>-1</sup>
Норвегия	Gjennomsnittsverdier (AN) (мг/м³)	52 мг/м³
Норвегия	Gjennomsnittsverdier (AN) (млн <sup>-1</sup> )	20 млн <sup>-1</sup>
Норвегия	Gjennomsnittsverdier (Kortidsverdi) (мг/м³)	104 мг/м³
Норвегия	Gjennomsnittsverdier (Kortidsverdi) (млн <sup>-1</sup> )	40 млн <sup>-1</sup>
Норвегия	Gjennomsnittsverdier (Takverdi) (млн <sup>-1</sup> )	25
Швейцария	Местное наименование	Ethylèneglycol
Швейцария	VME (мг/м³)	26 мг/м³
Швейцария	VME (млн <sup>-1</sup> )	10 млн <sup>-1</sup>
Швейцария	VLE (мг/м³)	52 мг/м³
Швейцария	VLE (ppm)	20 млн <sup>-1</sup>
Швейцария	Примечание (CH)	4x15
USA - ACGIH	Местное наименование	Ethylene glycol
USA - ACGIH	ACGIH TWA (мг/м³)	10 мг/м³
USA - ACGIH	ACGIH Потолок (мг/м³)	100 мг/м³
USA - ACGIH	Примечание (ACGIH)	URT & eye irr

### 8.2. Ограничение и контроль выдержки

Меры технического контроля	: Большие количества: Сдержать пролитое в больших количествах вещество с помощью песка или почвы.
Средства индивидуальной защиты	: Перчатки. В случае угрозы расплескивания воспользоваться защитными очками. Защита глаз необходима только в том случае, если есть риск разбрызгивания или распыления жидкости.
Материалы для защитной одежды	: Защитные перчатки из неопреновой резины или нитрила. Защитные перчатки из бутилкаучука
Защита рук	: В случае повторного или длительного контакта надеть перчатки. Перчатки следует немедленно заменить в случае повреждения или признаков износа. Рекомендуется использовать средства защиты кожи (крем для кожи). Защитные перчатки необходимо проверить на их пригодность (напр., механическая прочность, совместимость продукта, антистатические свойства).
защита глаз	: Защита глаз необходима только в том случае, если есть риск разбрызгивания или распыления жидкости
Защита кожи и тела	: При нормальных условиях эксплуатации, никакой специальной одежды и средств защиты кожи не рекомендовано. Избегать неоднократного или длительного контакта с кожей. Если возможен повторный контакт с кожей или загрязнение одежды, носить защитную одежду. Снаряжение должно соответствовать стандарту EN 166.
Защита органов дыхания	: Средства индивидуальной защиты органов дыхания обычно не являются обязательными при наличии достаточной естественной или местной вытяжной вентиляции для контроля за воздействием. Если существует опасность избыточного образования пыли, тумана или паров, использовать разрешенное защитное респираторное оборудование. Средства индивидуальной защиты органов дыхания необходимо проверять перед каждым использованием. Может быть использован респиратор защиты дыхания, снабженный фильтром защиты от дыма и тумана. Использовать фильтр типа P или его эквивалент. Комбинированный фильтр для частиц и органических газов и паров (температура кипения > 65 ° C) может потребоваться, если пары или необычный запах также присутствует из-за высокой температуры продукта. Использовать фильтр типа AP или его эквивалент.





# NGN ANTIFREEZE BS -36

## Паспорт безопасности

в соответствии с Правилom (EC) № 453/2010

Контроль воздействия на окружающую среду	: Смотри заголовок 12. Смотри заголовок 6.
Средства контроля воздействия на потребителей	: Защитные перчатки из неопреновой резины или нитрила. Защитные перчатки из бутилкаучука.
Прочая информация	: Не помещать испачканные продуктом тряпки в пакеты с рабочей одеждой. Не использовать загрязненную продуктом ткань для вытирания рук. Мыть руки и другие открытые участки кожи водой с мягким мылом перед едой, питьем, курением, и перед уходом с работы. Не принимать пищу и питье, не курить во время использования. Постирать загрязненную одежду перед последующим использованием.

### РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

#### 9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

Физическое состояние	: Жидкость
Внешний вид	: Жидкость.
Цвет	: Синий(ая).
Запах	: без запаха.
Порог запаха	: Неклассифицировано
pH	: Неклассифицировано
pH раствор	: 7 - 10
Относительная скорость испарения (бутилацетат = 1)	: < 0,1
Температура плавления	: <= -36 °C
Температура замерзания	: Неклассифицировано
Точка кипения	: > 100 °C
Температура воспламенения	: 111 °C
Температура самовозгорания	: > 390 °C
Температура разложения	: Неклассифицировано
Горючесть (твердых тел, газа)	: Неклассифицировано
Давление пара 20 ° C	: < 2 гПа
Относительная плотность пара при 20 °C	: > 1 (воздух = 1)
Относительная плотность	: Неклассифицировано
Плотность	: 1,035 - 1,045 кг/л
Растворимость	: Смешивается с водой.
Log Pow	: < -0,1
Кинематическая вязкость при	: Неклассифицировано
Вязкость, динамическая	: Неклассифицировано
Взрывчатые свойства	: Неклассифицировано
Окислительные свойства	: Неклассифицировано
Граница взрывоопасности	: Неклассифицировано

#### 9.2. Прочая информация

содержание VOC (летучих органических соединений)	: 0 %
Прочие свойства	: Газ/пар тяжелее воздуха при температуре 20 °C.

### РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реакционная способность

#### 10.1. реактивность

Устойчивый при нормальных условиях использования.

#### 10.2. Химическая стабильность

Устойчивый при нормальных условиях.

#### 10.3. Возможность опасных реакций

См. пункт 10.1 на реактивность.

#### 10.4. Недопустимые условия

Влага. Перегрев.

#### 10.5. Несовместимые материалы

Сильные окислители. сильные кислоты.

#### 10.6. Опасные продукты разложения

CO, CO2.

# NGN ANTIFREEZE BS -36

## Паспорт безопасности

в соответствии с Правилем (ЕС) № 453/2010

### РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

#### 11.1. Информация о токсикологическом воздействии

Острая токсичность : Вредно при проглатывании. (На основании имеющихся данных, критерии классификации не выполнены)

ethanediol, ethylene glycol (107-21-1)	
ЛД50 перорально крыса	4000 мг/кг
LD50 на шкуру крысам	> 3500 мл/кг
ЛД50 дермально	> 3500 мг/кг
LC50 вдыхание крысами (мг/л)	> 2,5 мг/л (6h)
LC50 вдыхание крыса (Туман/Пыль - мг/л/4ч)	> 2,5 мг/л/4 ч (6h)

Химический ожог/раздражение кожи : Не классифицируется  
Серьезное повреждение / раздражение глаз : Не классифицируется  
Дыхательная или кожная чувствительность : Не классифицируется  
Мутагенность : Не классифицируется  
Канцерогенность : Не классифицируется  
Репродуктивная токсичность : Не классифицируется  
Специфическая токсичность для затронутого органа (однократное проявление) : Не классифицируется  
Специфическая токсичность для затронутого органа (повторное воздействие вредных веществ) : Может нанести вред организму в результате длительного или многократного воздействия. на почкам оральный.  
Опасно при вдыхании : Не классифицируется  
Прочая информация : Токсикологические данные не были определены специально для данного продукта. Представленная информация основана на знаниях о компонентах и токсикологии подобных продуктов. Возможные пути воздействия: проглатывание, попадание на кожу и в глаза.

### РАЗДЕЛ 12: Экологические данные

#### 12.1. Токсичность

Экология - общее : Экотоксикологические данные не были определены конкретно для данного продукта. Приведенная информация основана на знании свойств его компонентов и результатах экотоксикологических исследований аналогичных продуктов.

ethanediol, ethylene glycol (107-21-1)	
LC50 рыбы 1	41000 мг/л (96h; Oncorhynchus mykiss)
ЭК 50 Дафния 1	46300 мг/л (48h; Daphnia magna)
ЭК 50 прочие водные организмы 1	6500 (6500 - 13000) мг/л (96h; Pseudokirchneriella Subcapitata)
LC50 рыбы 2	14 - 18 мг/л (96h; Oncorhynchus mykiss [static])
Порог токсичности водоросли 1	10000 мг/л (168 h; Scenedesmus quadricauda)
Порог токсичности водоросли 2	2000 мг/л (192 h; Microcystis aeruginosa)

#### 12.2. Стойкость /Разлагаемость

ethanediol, ethylene glycol (107-21-1)	
Стойкость /Разлагаемость	Легко биоразлагаемо в воде. хорошая способность к разложению в почве.
Биохимическая потребность в кислороде (БПК)	0,47 г О <sub>2</sub> /г вещество
Химическая потребность в кислороде (ХПК)	1,24 г О <sub>2</sub> /г вещество
ThOD	1,29 г О <sub>2</sub> /г вещество
БПК (% ТПК)	0,36 % ThOD, теоретическая потребность в кислороде

#### 12.3. Биоаккумуляционный потенциал

NGN ANTIFREEZE BS -36	
Log Pow	< -0,1
ethanediol, ethylene glycol (107-21-1)	
Log Pow	-1,36
Биоаккумуляционный потенциал	Никакой биоаккумуляции.

#### 12.4. Подвижность в почве

# NGN ANTIFREEZE BS -36

## Паспорт безопасности

в соответствии с Правилем (ЕС) № 453/2010

### ethanediol, ethylene glycol (107-21-1)

Поверхностное напряжение : 0,048 Н/м (20 °C)

### 12.5. Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)

Отсутствие подробной информации

### 12.6. Другие отрицательны влияние

Отсутствие подробной информации

## РАЗДЕЛ 13: Указания по утилизации

### 13.1. Технология обработки отходов

- Региональное законодательство (отходы) : Удалить в соответствии с нормативными предписаниями.
- Рекомендации по удалению отходов : Уничтожить в соответствии с местными/национальными правилами безопасности. Не сбрасывать в канализацию или окружающую среду.
- Дополнительные указания : Опасные отходы.
- Экология - отходы : Пустые контейнеры содержат остатки продукта (твердые, жидкие, и / или паров) и могут представлять опасность. Не сдавливать, не разрезать, не сваривать, не паять, не сверлить, не ударять, и не подвергать такие контейнеры воздействию тепла, пламени, искр, статического электричества или других источников воспламенения. Они могут взорваться и причинить травму или смерть. Пустые контейнеры следует полностью осушить, закрыть, и быстро вернуть в пункт переработки использованных контейнеров или утилизировать. Если емкость не пуста, отправьте ее в центр для сбора опасных или особых отходов.
- Код в Европейском каталоге отходов (ЕКО) : 16 01 14\* - охлаждающие жидкости, содержащие опасные вещества  
15 01 10\* - упаковка, содержащая остатки или загрязненная опасными веществами

## РАЗДЕЛ 14: Сведения о транспортировке

В соответствии с ДОПОГ/МПОГ/МКМПОГ/ИАТА/ВОПОГ

### 14.1. UN номер

Материал не является опасным в соответствии с правилами транспортировки

### 14.2. Официальное название для транспортировки

- Официальное название для транспортировки : Не применимо
- Надлежащее отгрузочное наименование (МКМПОГ) : Не применимо
- Официальное название для транспортировки (ИАТА) : Не применимо
- Надлежащее отгрузочное наименование (ВОПОГ) : Не применимо
- Надлежащее отгрузочное наименование (МПОГ) : Не применимо

### 14.3. Класс(ы) видов риска, относящегося к транспорту

#### ADR

Класс(ы) видов риска, относящегося к транспорту (ДОПОГ) : Не применимо

#### IMDG

Класс(ы) видов риска, относящегося к транспорту (МКМПОГ) : Не применимо

#### ИАТА

Класс(ы) видов риска, относящегося к транспорту (ИАТА) : Не применимо

#### ADN

Класс(ы) видов риска, относящегося к транспорту (ВОПОГ) : Не применимо

#### RID

Класс(ы) видов риска, относящегося к транспорту (МПОГ) : Не применимо

### 14.4. Группа упаковки

Группа упаковки (ООН) : Не применимо

# NGN ANTIFREEZE BS -36

## Паспорт безопасности

в соответствии с Правилем (ЕС) № 453/2010

Группа упаковки (МКМПОГ)	: Не применимо
Группа упаковки (IATA)	: Не применимо
Группа упаковки (ВОПОГ)	: Не применимо
Группа упаковки (МПОГ)	: Не применимо

### 14.5. Опасности для окружающей среды

Опасно для окружающей среды	: нет
Морской поллютант	: нет
Прочая информация	: Отсутствие дополнительной информации

### 14.6. Особые меры предосторожности для пользователя

#### - Сухопутный транспорт

Неклассифицировано

#### - Морская доставка

Неклассифицировано

#### - Воздушный транспорт

Неклассифицировано

#### - Доставка по внутренним водным путям

Не подпадает под действие ADN : нет

#### - Железнодорожный транспорт

Перевозка запрещена (МПОГ) : нет

### 14.7. Бестарная перевозка груза согласно Приложению II Конвенции МАРПОЛ 73/78 и согласно Международного кодекса перевозок опасных химических грузов наливом IBC Code

Не применимо

## РАЗДЕЛ 15: Правовые предписания

### 15.1. Предписания по безопасности, охране здоровья и окружающей среды/специфические юридические предписания относительно вещества или смеси

#### 15.1.1. предписания ЕС

Не содержит веществ, подпадающих под ограничения Приложения XVII

Не содержит веществ REACH кандидата

Не содержит веществ, указанных в Приложении XIV REACH

содержание VOC (летучих органических соединений) : 0 %

#### 15.1.2. Национальные предписания

##### Германия

VwVwS Annex reference : Класс опасности загрязнения воды (WGK) 3, сильно опасен для воды (Классификация согласно VwVwS (предписания по обращению с веществами, загрязняющими воду), приложение 4)

12th Ordinance Implementing the Federal Immission Control Act - 12.BImSchV : Не подпадает под 12 BImSchV (постановление о защите против выбросов) (Регламент на случай крупных аварий)

##### Нидерланды

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : Ни один из компонентов не значится в списке

SZW-lijst van mutagene stoffen : Ни один из компонентов не значится в списке

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Borstvoeding : Ни один из компонентов не значится в списке

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Vruchtbaarheid : Ни один из компонентов не значится в списке

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Ontwikkeling : Ни один из компонентов не значится в списке

##### Дания

Замечания относительно классификации : Emergency management guidelines for the storage of flammable liquids must be followed

# NGN ANTIFREEZE BS -36

## Паспорт безопасности

в соответствии с Правилем (ЕС) № 453/2010

Датские нормативные рекомендации : Лицам, не достигшим 18-летнего возраста, не разрешается использовать данное вещество  
Беременные/кормящие женщины, работающие с данным веществом, не должны находиться в непосредственном контакте с ним

### 15.2. оценка безопасности веществ

Отсутствие подробной информации

## РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

Полный текст R-, H- и EUN фраз:

Acute Tox. 4 (Oral)	Острая токсичность (оральный) Категория 4
Repr. 2	Токсичность для репродуктивной способности Категория 2
STOT RE 2	Специфическая токсичность для затронутого органа (повторное воздействие вредных веществ) Категория 2
H302	Вредно при проглатывании
H361d	Предположительно может нанести вред плоду
H373	Может нанести вред организму в результате длительного или многократного воздействия.
R22	Вредно при проглатывания
R63	Во время беременности возможен риск пагубных эффектов для ребенка
Xn	Вредно

SDS EU (REACH Annex II)

*Эта информация основана на наших современных знаниях и предназначена только для описания продукта для целей здравоохранения, безопасности и экологических требований. Поэтому она не должна рассматриваться как гарантирующая какие-либо из характерных свойств продукта*